

**7ª CONFERENCIA ALEMANA DE TEATRO
DE MARIONETAS
"DESDE OTRA PERSPECTIVA"
18 - 27 DE AGOSTO DE 2023, EN EL
"THEATER DER NACHT" DE NORTHEIM**

¡Queridos amigos del teatro de marionetas, queridos colegas!

Vivimos tiempos convulsos. Además de grandes cuestiones sociales como el clima, la paz, la democracia, la integración y la diversidad, estamos cuestionando las perspectivas en las que se basan nuestros argumentos y nuestras vidas: ¿Hasta qué punto estamos dispuestos a escuchar a los demás y a comprender? ¿Hasta qué punto somos capaces de transmitir, o aceptar, nuestras propias visiones de la vida y el trabajo y las de los demás? ¿Cuáles son las premisas que necesitamos? ¿Qué puede aportar el teatro de marionetas para provocar un cambio de perspectiva? En el simposio, vamos a examinar las posibilidades que ofrece nuestro género teatral desde perspectivas diversas y cambiantes, y nuestros talleres estarán dedicados a la investigación práctica y los experimentos.



*¡Esperamos vivir una conferencia intensa y vibrante!
Atentamente, las Juntas Directivas de UNIMA
Alemania y VDP*

Programa de la Conferencia del 18 al 27 de agosto de 2023

Viernes, 18 de agosto Simposio

20:00 (8 PM) Apertura de la 7ª Conferencia Alemana de Teatro de Marionetas 20:30 (8:30 PM) "Firebirds" - desfile callejero del Teatro Titanick, en la plaza del mercado de Northeim, parte del 7º festival "Mit Hand & Fuß" ("Con Mano y Pie")
21:00 (21:00) Procesión hacia el "Theater der Nacht", "Cock Tales" con el teatro Pas par tout y un espectáculo de fuego con el salto Luminale

Programa de la conferencia 18-27 de agosto de 2023

Sábado, 19 de agosto Simposio

10:00 (10 AM) Simposio teórico "Cambio de perspectiva" Moderadores: Ulrike Seybold (Dortmund) y Stephan Schlafke (Lübeck) Ponentes principales: Dra. Antonia Napp (Lübeck) René Reith (Hamburgo) Silke Technau (Lübeck) Kata Csató (Budapest)
13:00 (13:00) Pausa para comer 14:00 (14:00) Simposio teórico 18:00 (18:00) Pausa
20:00 (20:00) "Viajeros en el tiempo", Die Stelzer - Teatro sobre zancos, en la plaza del mercado de Northeim, parte del 7º festival "Mit Hand & Fuß" ("Con pies y manos") 22:00 (22:00) Charla nocturna en el teatro

Domingo 20 de agosto Simposio - inauguración de la parte del taller

10:00 (10 AM) Simposio teórico: Conclusión 13:00 (13:00 h) Pausa para comer 14:00 (14:00 h) "Picnic en el parque", anécdotas teatrales y bocados culinarios 18:00 (18:00 h) Pausa 19:00 (19:00 h) Inicio de la parte de talleres de la conferencia 20:00 (20:00 h) "Hotel de dos mundos": FT Marmelock en el teatro, parte del 7º festival "Mit Hand & Fuß" ("Con pies y manos") 21:00 (21:00) Charla nocturna en el teatro

Del lunes 21 al viernes 25 de agosto Talleres y proyectos individuales

09:00 - 18:00 (9 AM - 6 PM) Calentamiento, talleres a elegir, almuerzo, Meet the Master
20:00 (8 PM) Proyectos de los participantes

Sábado 26 de agosto "Noche de marionetas"

09:00 (8 PM) Calentamiento, talleres, ensayos y montaje 20:00 (8 PM) "Noche de marionetas" en la plaza del mercado Presentación de todos los resultados de los talleres 21:30 (9:30 PM) Procesión hacia el "Theater der Nacht" 22:00 (10 PM) Baile en el teatro con "Schräge Vögel"

Domingo 27 de agosto Sesión plenaria final

09:00 (9 AM) Limpieza 10:00 (10 AM) Ronda final en el hall del teatro 12:00 (12 PM) Barbacoa y networking en, alrededor y delante del teatro 14:30 (2:30 PM) Conclusión

Participación en la conferencia

Tiene la opción de participar en toda la conferencia, sólo en el simposio o sólo en la semana de talleres, en la que también tendrá la oportunidad de investigar, jugar o debatir sus propios temas con colegas en proyectos dirigidos por los participantes en las tardes del martes al jueves. ¡Así que traiga a la conferencia cualquier tema candente para compartirlo! Los resultados de los talleres se mostrarán en la "Noche de los Títeres" pública, y se celebrarán debidamente. La conferencia finalizará el domingo 27 de agosto de 2023, tras un debate de evaluación a las 12:00 (12 PM). Después, habrá tiempo para el networking y la barbacoa. La participación es obligatoria durante toda la conferencia

"De la máscara al personaje de ficción"

TALLER 1 SYLVIA WANKE

Creación de máscaras e improvisación con Sylvia Wanke,
Alemania

Desde metamorfosis alegres y serenas, trágicas y humorísticas hasta mágicas transformaciones teatrales a través de esculpir - ocultar - probar - improvisar. La primera parte del taller consiste en construir una máscara, abarcando los fundamentos de los materiales, las técnicas y la estética, aspectos como la presencia escénica de una máscara teatral y formas de diseño tridimensional. Dependiendo de las características de cada máscara, la utilizarás para improvisar, escenificar tu propia transformación o desarrollar una breve escena. Desde máscaras de personajes a expresivos diseños abstractos, desde pequeñas situaciones de muestra a interpretaciones con música o breves pasajes de texto, la máscara representa una visión subjetiva y alterada desde una perspectiva diferente. La segunda parte del taller está dedicada a los estudios con máscara neutra: se crea un personaje ficticio, se ensaya, se presenta a través de breves rutinas o coreografías en miniatura, metamorfosis y transiciones, y se amplifica mediante el uso de la postura, el movimiento y la distorsión del cuerpo, además de la máscara.



**hasta 10
participantes,
taller en
alemán,
posibilidad de
inglés**



Sylvia Wanke

Sylvia Wanke estudió escultura, diseño figurativo y educación artística en la "Staatliche Akademie der Bildenden Künste" de Stuttgart, Alemania. Con una beca de un año del Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD), asistió a la Academia de Artes Escénicas de Praga (República Checa) y conoció la escenografía del teatro de marionetas, que entonces no se podía estudiar en Europa Occidental. Desde 1994, Sylvia Wanke es profesora de Diseño Creativo en la Hochschule für Musik und Darstellende Kunst (Universidad Estatal de Música y Artes Escénicas) de Stuttgart (Alemania), dentro de la carrera de Teatro de Marionetas. En 2005, aceptó un puesto como profesora invitada de diseño de figuras en la academia de arte Burg Giebichenstein de Halle (Alemania). Desde 1998, la artista se dedica cada vez más a la concepción y realización de escenografías, decorados y figurines para el teatro. Como autónoma, desarrolla objetos móviles, juguetes y esculturas.

www.kunstspielzeug.de



"Nace una obra"

TALLER 2 KATA CSATÓ



Montar escenas cortas y explorar conceptos dramáticos con Kata Csató, de Hungría. ¿Cómo desarrollar una escena o una obra entera? ¿Qué conceptos pueden ser útiles? Partiendo de un poema, vamos a sumergirnos en los mundos visuales del teatro de marionetas y a trabajar para crear algunas lecciones prácticas. Examinaremos las perspectivas de los protagonistas, los actores y el público. Al final del taller, cada participante tendrá su propia escenita para llevarse a casa

hasta 10
participantes,
taller en inglés
y alemán





Kata Csató

Kata Csató es una titiritera profesional que trabaja como actriz y directora independiente desde 2004. Desarrolla sus propias obras y enseña interpretación y dirección para teatro de marionetas.

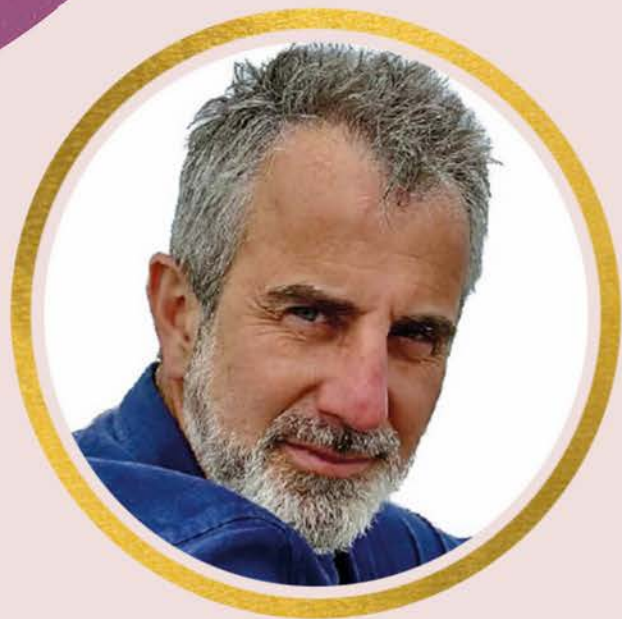
Sus producciones se han representado en varias ciudades y países, como Hungría, Lituania, Serbia, Rumanía, Rusia y Polonia, y han ganado numerosos premios, entre otros en el Festival Internacional de Teatros Infantiles de Subotica (Serbia) y en el Festival Internacional de Marionetas de Kurgan (Siberia). Es doctora y se formó en Pécs (Hungría) y Białystok (Polonia). Es miembro fundador de la Sociedad FreeSZFE, y es su presidenta desde el otoño de 2021.

www.gorki.de



"Creación de una escena con marionetas de mano"

ATELIER 3
DAVID FARACO



un taller con David Faraco, Sofie Krog Teater, Dinamarca. Vamos a jugar con marionetas de mano, explorar sus patrones de movimiento específicos, su potencial cómico y sus características. Inventaremos escenarios, descubriremos qué cambia con las distintas perspectivas y elaboraremos el ritmo y la partitura musical de las escenas. Al final del taller, nuestros resultados se presentarán en la "Noche de las marionetas"

**hasta 10
participantes,
taller en
inglés**





David Faraco

David Faraco, de España, comenzó a estudiar teatro como actor entre 1992 y 1995, y luego se especializó en teatro de marionetas a partir de 1994. Entre 1994 y 2016, formó parte de la compañía de teatro de marionetas Libélula, participando en importantes festivales de teatro de marionetas de todo el mundo. Una gira, por ejemplo, organizada por el Ministerio de Educación y Cultura, le llevó a México, Perú y Cuba (2000-2002). También trabajó en la compañía Nao Damores, dirigida por Ana Zamora, como actor y titiritero, manipulador, escenógrafo y constructor de títeres. Desde 2010, colabora con la reconocida compañía danesa Sofie Krog Teater, co-creando los siguientes espectáculos: The House (2010), Circus Funestus (2017) y Quacksalver (2020). Estos espectáculos ganaron múltiples premios, girando por los festivales de teatro de marionetas más prestigiosos de todo el mundo y participando en eventos en 33 países en total.



www.sofiekrog.com

"¡Papel! ¡Papel? Papel."

TALLER 4 HELENA NILSSON

En este taller nos centramos en el papel como material, y en explorar todas las posibilidades que ofrece para crear personajes animados, realizando todo su potencial como portador de vida y presentación escénica. - ¿Qué necesitamos para ser testigos de cómo se crea la vida a partir de la materia, y qué ocurre cuando ésta muere? - Inspirándonos en el drama de August Strindberg "Una obra de ensueño" (1902), nos sumergiremos en el concepto de "desde otra perspectiva". En esta obra, Strindberg hace que las imágenes cambien y fluyan juntas, mientras que los atributos escénicos y los personajes también cambian y se desplazan. Strindberg presenta un castillo en crecimiento, personajes que atraviesan muros y un hombre adulto que se transforma en colegial.



**hasta 10
participantes,
taller en
inglés**



Helena Nilsson

Helena Nilsson es titiritera, directora teatral y directora artística del Marionetteatern de Estocolmo (Suecia). Entre 1985 y 1988, se formó en todos los aspectos de los títeres bajo la dirección de Michael Meschke. Meschke había fundado el Marionetteatern en 1958 y, en 1999, transfirió la dirección del teatro a Helena Nilsson. Desde 1998, dirigió la mayoría de las producciones del teatro, actuó como titiritera en espectáculos y producciones televisivas, y desempeñó funciones nacionales e internacionales como supervisora y profesora de teatro de marionetas.

www.kulturhusetstadsteatern.se/om-marionetteatern



"Escritura creativa"

TALLER 5 HELMUT LANDWEHR

Comprender la literatura: leer y analizar la literatura; averiguar qué se oculta en el texto. Explorar las incoherencias, contradicciones o matices que puedan conducir a una comprensión más profunda. Taller de escritura: ¡Alfalva, Maravilla! Juegos de palabras locos y creativos, atreverse a soltar disparates, incluir saltos y quiebros, establecer asociaciones ingeniosas de forma lúdica o zambullirse de cabeza en un mundo de ensueño. Cambiar de perspectiva al escribir. Hablar desde tu propio ángulo o desde el punto de vista de un protagonista. Mirar hacia atrás desde un futuro ficticio o fantasear con lo que está por venir. Escribir escenas, o más bien diálogos, visionarios, surrealistas u onomatopéyicos: inventar sus propios medios de expresión para cada personaje en escena.



**hasta 10
participantes,
taller en lengua
alemana**



Helmut Landwehr

En 2000, Helmut Landwehr terminó su doctorado con una nueva interpretación del último gran ciclo de poemas de Heinrich Heine, "Romanzero". Hasta 2015, trabajó como jefe de departamento en la formación y perfeccionamiento de profesores de alemán para centros de formación profesional en Stuttgart. Autor de libros de arte y obras de teatro, es miembro del grupo de actuación libre "wanke.ensemble", donde trabaja como director de producción y asesor dramático. Su último destino ha sido un puesto de profesor en la Hochschule für Musik und Darstellende Kunst (Universidad Estatal de Música y Artes Escénicas) de Stuttgart, Alemania, en la carrera de "Artes habladas": interpretación y análisis de literatura, y escritura creativa.

www.anders-lesen.com



Organización y cuotas

La cuota de participación en el simposio teórico es de 40 euros, e incluye agua, café/té y tarta. El alojamiento y la entrada al espectáculo deben reservarse por separado.

La participación en la semana de talleres cuesta 380 euros para los miembros del VDP o de la UNIMA, y 440 euros para los no miembros. Quienes reserven con antelación (hasta el 31 de mayo de 2023 inclusive) recibirán un 10% de descuento en la cuota de participación.

Los estudiantes pueden solicitar un estipendio para la conferencia a la UNIMA.

La cuota del taller incluye Entrada para la representación de la noche inaugural de la semana del taller - Asistencia al proyecto de uno de los participantes- Presentación de los resultados del taller durante la "Noche de las marionetas"-

Comida y cena en el Jugendherberge Northeim (el albergue juvenil local)
Entradas: www.theater-der-nacht.de/de/karten

Alojamiento:

www.jugendherberge-northeim.de

www.northeim-touristik.de

Organizador y lugar del evento:

Theater der Nacht, Northeim en cooperación con UNIMA Alemania y VDP

Para más información, visite:

www.theater-der-nacht.de/de/das-haus-unima

www.unima.de/die-konferenz-uebersicht www.vdp-ev.de

Oficinas de UNIMA: c/o Theater der Nacht, Obere Straße 1 - D-37154
Northeim, Alemania Tel: +49 (0) 5551-9080779 - buero@unima.de Cuenta
UNIMA: IBAN: DE64 5226 0385 0004 7399 90 BIC: GENODEF1ESW